

AYUDANDO A OIR.
TRAYENDO
NUEVOS SONIDOS.
CON SOPHONO™



Medtronic
Further, Together

NUESTRA MISIÓN
ALIVIAR EL DOLOR,
RESTABLECER LA SALUD,
EXTENDER LA VIDA.



**CONTINENTE
AMERICANO**

**EUROPA, MEDIO ORIENTE,
AFRICA (EMEA)**



7,500+

CIENTÍFICOS E
INGENIEROS

155+

PAÍSES

85,000+

EMPLEADOS

62

MILLONES+
DE VIDAS
MEJORADAS

460+

UBICACIONES

50+

CENTROS DE
INVESTIGACIÓN
E INNOVACIÓN

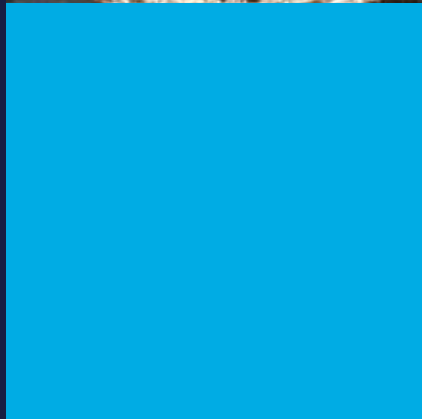
TECNOLOGÍA QUE ENRIQUECE LA VIDA DIARIA

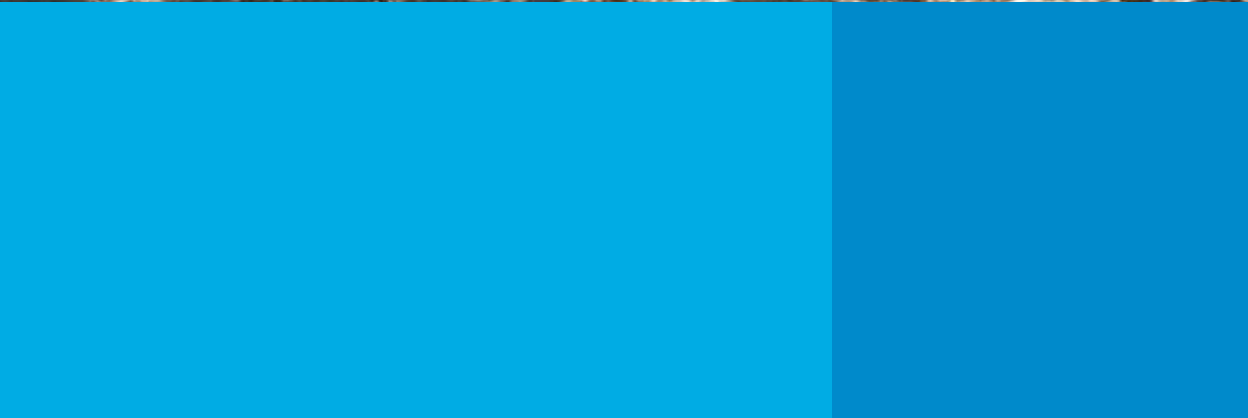
El sistema digital completamente programable, ofrece ajustes para distintos ambientes de sonido:

- 8 canales, 16 bandas de frecuencia y 4 programas.
- Un micrófono bidireccional que resuelve situaciones ruidosas amplificando el sonido del frente y reduciendo el ruido de fondo.
- La retroalimentación se reduce automáticamente para controlar chillidos molestos.
- Los accesorios permiten compatibilidad con FM, reproductores de música personal y teléfonos móviles.
- La entrada del procesador digital se conecta con la mayoría de los sistemas FM, incluyendo el sistema inalámbrico Phonak Roger.™

Hasta 320 horas de duración de la batería hacen que el dispositivo sea más conveniente y menos costoso en su mantenimiento. ⁸ ¡Eso significa más del doble que la duración de batería de cualquier otro dispositivo!

Los procesadores están disponibles en cuatro colores y se pueden personalizar con etiquetas Skinit.™





ESTAMOS AYUDANDO A PERSONAS COMO TU

El dispositivo Sophono™ está diseñado para pacientes de todas las edades que tienen:

- Hipoacusia conductiva.
- Hipoacusia mixta.
- Sordera unilateral.

Nota: Tu audiólogo podrá determinar si eres un candidato adecuado.

El dispositivo implantado está indicado para aquellos de cinco años o mayores a cinco años; hay bandas y cintas disponibles para todas las edades.





¡Házlo totalmente tuyo!

Haz que tu Sophono™ se integre perfectamente

- Elige tu color.
- Toma una fotografía de tu pelo y adquiere un Skinit™ que le combine bien.



O

¡Exprésate con un Sophono™!

- Etiquetas Skinit™ gratuitas y que pueden ser adaptadas a tu gusto en Internet.
- Házlas con una fotografía de tu mascota, el emblema de tu equipo favorito, un diseño bonito o algo ATREVIDO...



Adquiere tu Skinit™ en:
skinit.com/sophono



ELEGANTE. DISCRETO. OCULTO.

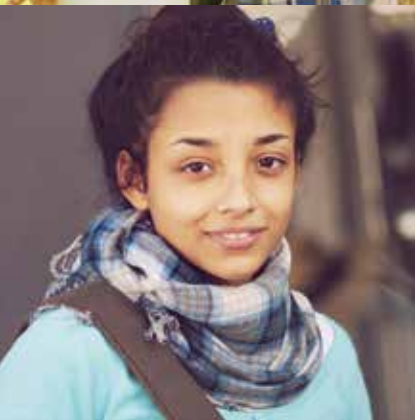
Sophono™ ha desarrollado el implante de mas bajo perfil en el mercado. Su diseño excepcional elimina la necesidad de un poste -o pilar - que sobresalga a través de la piel para mantener el sistema en su lugar. En lugar de ello, nuestro implante magnético de titanio se fija al cráneo, bajo el cuero cabelludo. Después de la cirugía y curación, tu piel permanece intacta y el procesador de sonido se conecta al implante con un espaciador magnético.



El pequeño procesador contorneado ofrece el perfil más bajo y puede ocultarse bajo el cabello.

Esto significa que:

- No tendrás tornillos visibles u otras partes que sobresalgan en la cabeza.
- No tendrás que preocuparte de estar limpiando la piel afectada alrededor de un pilar.
- Puedes elegir un estilo de vida activo, escogiendo el espaciador magnético que sea el adecuado para tu nivel de actividad.
- El implante de bajo perfil tiene menos probabilidad de tener complicaciones serias si te golpeas la cabeza cerca del implante - mucho más seguro para un estilo de vida más activo.¹¹





MEJOR DESEMPEÑO PARA MEJORES RESULTADOS



Comparado con otros dispositivos magnéticos, puedes esperar el mejor desempeño con el sistema Sophono™ Alpha 2 MPO.™

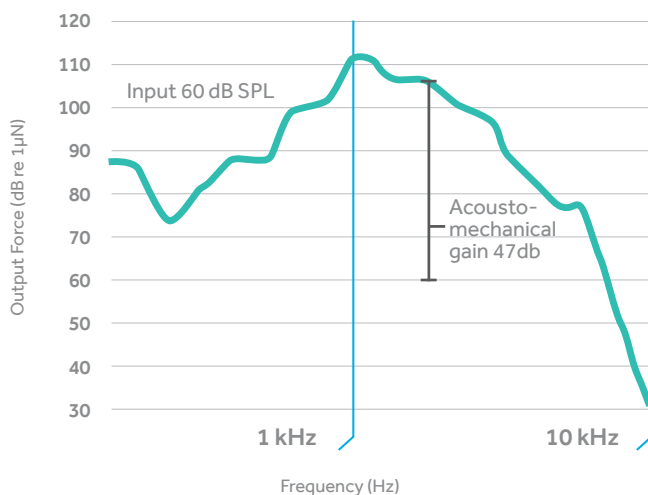
El sistema Sophono™:

- Proporciona mejor comprensión del lenguaje y calidad de vida.^{1,2}
- Funciona mejor a frecuencias más altas (importante para el reconocimiento de las palabras) comparado con otros sistemas magnéticos.^{3,4}
- Ofrece más amplificación de sonido que cualquier otro sistema magnético transcutáneo.^{3,5}
- El implante queda completamente bajo la piel y tiene bajo riesgo de problemas de piel.⁶

MAYOR GANANCIA

El sistema Alpha 2 MPO™ proporciona la mayor ganancia funcional, junto con una extraordinaria calidad de sonido. Ahora puedes contar con nuestro procesador de 45 dB de ganancia acústico-mecánica, un incremento de 16 dB.*

SOPHONO™ ALPHA 2 MPO™ GANANCIA DE BAJO PERFIL* > 45 DB*



45 dB

GANANCIA SIN
RETROALIMENTACIÓN

7 dB

MÁS QUE LA
COMPETENCIA**

* Basado en datos de pruebas internas con ganancia acústico-mecánica a 1.6 KHz y 60 dB SPL

** Comparando especificaciones de dispositivo transcutáneo de ganancia acústico-mecánica a 1.6 KHz y 60 dB SPL

TU CUERPO TIENE UNA
HABILIDAD NATURAL PARA
TRANSFERIR EL SONIDO.
APROVECHÉMOSLA AL MÁXIMO.



El sistema Sophono™ Alpha 2 MPO™ es un sistema de audición que se ancla al hueso. Utilizando nuestra tecnología TET™, el dispositivo usa la habilidad natural del cuerpo para transferir sonido a través de la conducción ósea.¹³

Así es como funciona:

- El procesador de sonido capta el sonido.
- El sonido se convierte en vibraciones.
- Utilizando la tecnología TET™, el procesador conduce las vibraciones a través de la piel, pasando por el hueso del cráneo y hasta tu oído interno.

El dispositivo de conducción ósea se coloca mediante una cirugía sencilla y rápida.

Todos los productos Sophono™ están especialmente diseñados para transferir sonido amplificado a través de la piel y hacia el hueso. A este fenómeno lo llamamos Transferencia de Energía Transcutánea (TET™).

Optimizado para transmisión de sonido a través de la piel.^{13,14}

Significativamente mejor audición y reconocimiento de palabras.^{1,2,3}

HABLA CON UN EMBAJADOR

El equipo de respuesta embajador de Sophono™ Medtronic o Programa Smart te brinda la oportunidad de hablar con alguien que esté usando la terapia de audición Sophono™ que voluntariamente está dispuesto a compartir su experiencia. Este programa gratuito es un gran recurso para decidir que recurso es el correcto para tu audición o la de tu hijo. Pónte en contacto con Atención al Cliente al marcar (844) 558-6656.

SOPHONO™ ES TU SOCIO DE CONFIANZA

- Sophono™ es parte de Medtronic, la compañía de dispositivos médicos más grande del mundo.
- Actualmente, más de 4,000 pacientes tienen el implante Sophono™.
- Es una alternativa segura a implantes más invasivos.⁷
- El dispositivo está diseñado tomando en cuenta tu seguridad y es seguro para resonancia magnética hasta 3 Tesla.^{8,9}



"No fue sino hasta que Sophono™ sacó este magneto que se coloca bajo la piel y que se adhiere a un magneto externo que resultó una alternativa positiva—porque ya no había que preocuparse de infecciones ni de estarlo manteniendo limpio."

--Papá de Claire

REFERENCES

1. Marsella P, Scorpecci A, Vallarino MV, Di Fiore S, Pacifico C, Sophono in Pediatric Patients: The Experience of an Italian Tertiary Care Center. *Otolaryngology --Head and Neck Surgery* 2014 Apr 8;151(2):328-322
2. Denoyelle F, Coudert C, Thierry B, Parodi M, Mazzaschi O, Vicaut E, Tessier N, Loundon EN, Garabedian E, Hearing Rehabilitation with the Closed-Skin Bone-Anchored Implant Sophono Alpha1: Results of a Prospective Study in 15 Children with Ear Atresia. Presented at the Politzer Society Meeting, Antalya, Turkey; Nov. 16, 2013.
3. Roden D; Gallant S; Friedmann D; Kohan D. Comparing Hearing Outcomes in Osseointegrated Implantable Auditory Devices. Poster presented at the Combined Otolaryngology Spring Meetings, May 2016, Chicago, IL.
4. Amos NE, Humes LE. Contribution of high frequencies to speech recognition in quiet and noise in listeners with varying degrees of high frequency sensorineural hearing loss *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* (2007) 50, 819-834.
5. Comparing published transcutaneous device specifications of acousto-mechanical gain at 1.6 KHz and 60 dB SPL.
6. Centric A and Chennupati, SK, Abutment-free bone-anchored hearing devices in children: Initial results and experience -*International Journal of Pediatric Otolaryngology* 2014.
7. Siegert R and Kanderske J. A New Semi-Implantable Transcutaneous Bone Conduction Device: Clinical, Surgical, and Audiologic Outcomes in Patients with Congenital Ear Canal Atresia. *Otology & Neurotology* 2013, 34:927-934.
8. Internal Test Report: Evaluation of Magnetic Field Interactions, Heating and Artifacts for the Alpha 1 (M) Magnetic Implant. Frank G. Shellock. August 10, 2012.
9. Azadarmaki R, Tubbs R, Chen DA, Shellock FG. MRI information of commonly used otologic implants: Review and update. *Otolaryngology--Head and Neck Surgery* 2014, Vol. 150(4) 512--519
10. Siegert R. Semi-implantable transcutaneous bone conduction hearing device with fitting on the day of surgery. Presented at the 29th Politzer Society Meeting Antalya, Turkey, Nov 2013.
11. Siegert, R. Magnetic Coupling of partially implantable Bone Conduction Hearing Aids Without Open Implants, *Laryngorhinootologie*. 2010 Jun;89(6):346-51.
12. Siegert, R. Partially Implantable Bone Conduction Hearing Aids without a Percutaneous Abutment (Otomag); Technique and Preliminary Clinical Results, *Adv Otorhinolaryngol*. 2011;71:41-6
13. Sophono Scientific White Paper: Transcutaneous Energy Transfer by Bone Conductors through the Skin 29 September 2013.
14. Henry P, Letowski TR. Bone Conduction: Anatomy, Physiology and Communication. U.S. Army Research Laboratory (May 2007) ARL-TR-4138

Solo por prescripción médica . Referirse al manual de instrucciones/inserto del paquete para instrucciones, advertencias, precauciones y contraindicaciones.

Para mayor información, favor de llamar a Medtronic ENT al 800.874.5797 o consultar la página de internet de Medtronic www.medtronicent.com.



Now owned by

Medtronic

Sophono Inc.

5744 Central Avenue
Suite 100
Boulder, CO 80301

International Telephone Numbers

Adriatic Region	385-1-488-1120	Israel	972-9-972-4400
Argentina	54-11-4898-5700	Italy	39-02-24137-324
Australia	1-800-668-670	Japan	81-3-6430-2017
Baltic Region	37-1-67560226	Korea	82-2-3404-3600
Belgium	32-2456-09-09	Lebanon	961-1-370-670
Brazil	55-11-2182-9200	Luxembourg	32-2456-09-09
Canada	1-800-217-1617	Malaysia	60-37-953-4800
Chile	56-2-2655-5110	Mexico	52-55-11-02-90-30
China	86-21-20325888	Netherlands	31-45-566-8800
Colombia	57-1-742-7300	Poland	48-22-4656900
Czech Republic	420-2-9657-9580	Russian Fed.	7-495-580-73-77
France	33-470-679-800	Singapore	65-6776-6255
Germany	49-2159-8149-209	South Africa	27-11-466-1820
Greece	30-210-67-79-099	Spain	34-91-625-05-40
Hong Kong	852-2919-1300	Taiwan	886-2-2183-6000
Hungary	36-188-90600	Thailand	662-232-7400
India	91-22-26836733	UK	44-1923-205-166